

中文題以中文作答、英文題以英文作答。

For the following questions, you will be graded on the clarity of your writing, in terms of the structure, grammar, as well as the appropriateness, correctness and relevance of the particular examples and facts that you use to illustrate or to support your viewpoints.

1. 華語的被字句用法相當多元，請閱讀以下例句，並回答問題。(25 points)

- (1) 分類被字句的用法，並給予簡單定義。(8 points)
- (2) 討論並分析被字句語意(或構式)的擴張機制。(8 points)
- (3) 華語被字句與英語 passive voice 的語用差別為何?(9 points)

例句：

- a. 書被撕了。
- b. 李四被張三看見了。
- c. 小華被全班同學選為班長。
- d. 小美被小玉騙了。
- e. 多名公民記者被失蹤了。
- f. 張三最後還是會被趕鴨子上架啦
- g. 一些新竹工程師被當 ATM。
- h. 有些民代落後超多怕輸，想被抬轎。
- i. 結果民進黨是被棄保的。
- j. 衛生局局長又要被下台了。
- k. 有人說台灣疫情好是建立在大眾隨時被隔離、被自費的代價。

2. English has one kind of verbal valence-changing prefix that can be regarded as an applicative marker, for example the prefix *out-*, as in *run/outrun*, *play/outplay*, *shine/outshine*. State how the syntactic structure, the argument structure and the meaning are affected in such a valence-changing operation. Elaborate your discussions with appropriate examples. (25 points)

3. 請閱讀以下引文，試著回答問題。(25 points)

以下為引文：

新竹縣尖石鄉司馬庫斯的共營社區名叫 Tnunan，在泰雅語裡的意思是「共同編織」(之處)，為何編織會成為社區的名字呢？根據泰雅耆老 Lahuy Icyeh (2011: 78)描述如下：

編織(布編、竹編、藤編)：cinun 為字根，tminun 為現在式，tnunan 為過去完成式並指涉空間，在泰雅社會裡的文化意涵會是什麼呢？我們必須從泰雅語彙的世界

見背面

裡來理解這個字的組成，才能更深刻的體會其中的意義，最根本必需扣連到泰雅人的宇宙觀（泰雅人看世界的方式），族人常常說：「ita squliq ga, aring mwah ta rhiyal qani lga, nyux ta nya tminun na Utux la, tminun hongu, hongu na Utux.」（「我們人的生命從一生出來即是 Utux 在編織，編織一座神靈之橋。」）耆老時常提到關於泰雅人對「Hongu Utux」（神靈之橋）的解釋與認知，從語彙中我們可以知道，泰雅人生命結束時，會說「wayal suqun tminun Utux la」（Utux 已編織好了），逝者的靈魂將行過 Hongu Utux，進入到靈界。(Lahuy 2011: 78)

問題：

相較於編織的文化意象象徵著泰雅人的文化框架與思維模式，請舉出漢人或其他原住民、或其他新住民的類似帶有顯著文化意象的詞彙，並舉例說明其如何廣泛應用在其他場域上。

4. (a) What is *metaphor*? Define and explain the linguistic phenomenon of metaphor. (10 points)  
(b) Read the poem “Metaphors” below, published in 1959 by American poet Sylvia Plath, which she wrote when she was pregnant. Discuss the metaphors in it and explain also the tone change in the end of the poem. (15 points)

*Metaphors* by Sylvian Plath

I'm a riddle in nine syllables,  
An elephant, a ponderous house,  
A melon strolling on two tendrils.  
O red fruit, ivory, fine timbers!  
This loaf's big with its yeasty rising.  
Money's new minted in this fat purse.  
I'm a means, a stage, a cow in calf.  
I've eaten a bag of green apples,  
Boarded the train there's no getting off.